

# Gerioù ar vuhez

**RKB**

▶▶ Radio Kreiz Breizh

## SPILHENN

### Spilhenn : épingle

Nom commun dérivé du latin spinula, épine qui a donné  
espille en ancien français, épingle

Ur spilhenn, une épingle

Spilhoù, des épingles

Spilhouer, étui à épingles



[http://www.reseau-canope.fr/tes/skeudennaoueg/skeudenoù\\_krouet\\_gant\\_Malo\\_Ar\\_Menn](http://www.reseau-canope.fr/tes/skeudennaoueg/skeudenoù_krouet_gant_Malo_Ar_Menn)

Spilhenniñ, devenir mince comme une épingle,  
en agriculture quand on a semé trop serré



Spilhennet, épinglé.e

Spinadur, éraflure

Spinek, épineux

« Klask ur spilhenn b'ar bern plouz »,  
(chercher une épingle dans un tas de paille),  
chercher une aiguille dans une botte de foin

« 'Meus ket prenet ur spilhenn »,  
je n'ai rien acheté

« 'Meus ket bet ur spilhenn deus ti ma zad »,  
je n'ai rien eu en héritage

« Tennet 'neus e spilhenn »,  
il a sorti son épingle du jeu

Spilhenn-alc'hwez,  
épingle à nourrice

Spilhoù-pardon, épingles  
de pardon, qu'on jetait  
parfois dans la fontaine  
pour porter bonheur ou  
faire venir un bébé dans  
l'année

Spilhoù Mamm-Gozh,  
géranium herbe à Robert

Ar Spilhennig,  
petit pins, édité par  
l'Office Public de la  
Langue Bretonne, qu'on  
peut porter pour signifier  
qu'on est brittophone

### Da vont pelloc'h

Kit da selaou kanaouenn  
Ar Spilhenn gant ar  
C'hoarezed Goadeg

peotramant  
Son ar Spilhenn gant  
Valentine Colleter

Cofinancet par  
UNION EUROPÉENNE  
UNANIEZH EUROPA



L'Europe s'engage  
en Bretagne



Avec le Fonds européens  
de développement régional



Ar  
lec'h  
de  
de